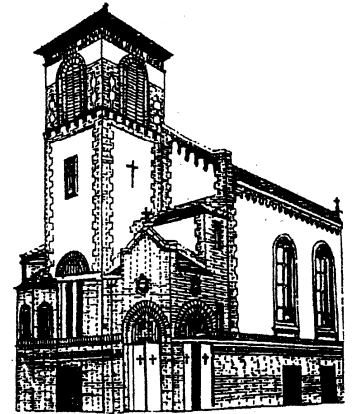




Church of St. Peter  
53 St. Mark's Place  
Staten Island NY 10301  
718 727-2672

## THE CATHOLIC COMMUNITY OF STS. PETER & PAUL & ASSUMPTION

**March 19, 2017**  
**Third Sunday of Lent**



Church of the Assumption  
15 Webster Avenue  
Staten Island NY 10301  
718 447-6362

### **Served by:**

Rev. Matthew Takyi-Asante, Visiting Priest

Janet A. Kelly, Parish Manager

Magdalena Centeno, Religious Education Coordinator and Pastoral Associate for Hispanic Ministry

Mr. John Fodera, Principal, St. Peter's Boys High School 718 447-1676

Mrs. Jennifer Olivera, Principal, St. Peter-St. Paul Elementary School 718 447-1796

St Peter's Cemetery 718 442-2363

Margaret Moschetto, Pastoral Associate

Religious Education Office 718 447-1290

Rev. Michael W. Cichon, Pastor

### **SCHEDULE OF MASSES**

#### **CHURCH OF ST. PETER**

Monday through Friday 7 a.m.  
Saturday 5 p.m.  
Saturday 6 p.m. La Misa en Espanol  
Sunday 12 Noon

#### **CHURCH OF ST. PETER**

Saturday 4:15 to 4:45 p.m.  
Sunday 11:15 to 11:45 a.m.

#### **CHURCH OF THE ASSUMPTION**

Monday through Friday 9 a.m.  
Saturday 4 p.m.  
Sunday 10 a.m.  
Sunday 5:30 p.m. La Misa en Espanol

#### **CHURCH OF THE ASSUMPTION**

Saturday 3:15 to 3:45 p.m.  
Sunday 9:15 to 9:45

### **CONFESSIONS**

#### **Holy Day Schedule**

**To be announced prior to each holy day**

### **PARISH OFFICE**

53 St. Mark's Place  
Staten Island, New York 10301

Voice: 718 727-2672

Voice: 718 447-6362

Fax: 718 720-9269

Email: [assumptionstpaulsi@gmail.com](mailto:assumptionstpaulsi@gmail.com)

Website: [stpetersi.com](http://stpetersi.com) or [assumptionstpaulsi.com](http://assumptionstpaulsi.com)



### **Saturday, March 18, 2017**

- 4 p.m. Assumption** Constance Falciano  
**5 p.m. St. Peter** Dora Petrone (18th Annivesary in heaven)  
**6 p.m. St. Peter (Spanish)** People of our Parish

### **Sunday, March 19, 2017**

- 10 a.m. Assumption** Frank & Carmella Riccardella  
**12 Noon St. Peter** Palma & Vincent Eadicicco & John & Mary Pettus & Family  
**5:30 p.m. Assumption (Spanish)** People of our Parish

### **Monday, March 20, 2017**

- 7 a.m. St. Peter** Virginia Kelly  
**9 a.m. Assumption** People of our Parish

### **Tuesday, March 21, 2017**

- 7 a.m. St. Peter** Robert Edward Maroney  
**9 a.m. Assumption** Elizabeth Ann Hicks

### **Wednesday, March 22, 2017**

- 7 a.m. St. Peter** James Fitzgerald  
**9 a.m. Assumption** Rev. John Baptist Chiang

### **Thursday, March 23, 2017**

- 7 a.m. St. Peter** Rev. John Barry  
**9 a.m. Assumption** Msgr. Florence Cohalan

### **Friday, March 24, 2017**

- 7 a.m. St. Peter** Leo Malson  
**9 a.m. Assumption** Fred Diriwachter

### **Saturday, March 25, 2017**

- 4 p.m. Assumption** Msgr. Louis Martorella  
**5 p.m. St. Peter** For J.P. in Thanksgiving  
**6 p.m. St. Peter (Spanish)** People of our Parish

### **Sunday, March 26, 2017**

- 10 a.m. Assumption** Frank Donato  
**12 Noon St. Peter** All Members of the Scouting Community  
**5:30 p.m. Assumption (Spanish)** People of our Parish

### **PLEASE PRAY FOR THOSE OF OUR FAITH COMMUNITY WHO ARE SICK, ESPECIALLY:**

Janette Aguilar, James Lawlor, Juanita Santiago, Margaret Barry, Margaret Ennis, Judy & Sal Trancucci, Joseph Albano, Francine Rispoli, Frank Marrano, Jake Beurkle, Owen Harrison, Zack Zayachek, Beatrice Perera, Kenneth Courtney, Dianne Kinsella, Elba Espinosa, Baby Joey Gonzalez, John Perry, Jackie Guglieelimini, Bob Kozlowski, Donna Young, Carol Maria, Michelle Wehner, Yvette Harrison, Marie Mastrangelo, Lewis Provenzano, Bienvenida Estevez, Tommaso Vergata, Robert de la Pena, Katheryn Capofari, Connie Philhower, Mary Carroll, Deborah Stewart, Charles H. Drew, Michael Sherman, Samantha Centeno, Larry Posen, Hugolino Ortiz, Thomas Evans, Roseanne Giudice, Judith Boyce, Humberto Lopez.

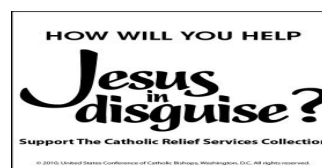
### **Separated & Divorced Support Group**

This Support Group meets on the 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Fridays of each month. The next meeting will be on Friday, March 24th, at 7:30 p.m. at 15 Webster Avenue. Please call 718 447-6362 should you wish to join the group.

**The sympathy of the parish** is extended to the family of Rev. John Baptist Chiang.

**Next weekend there will be a second collection, mandated by the Archdiocese of New York, for Catholic Relief Services.** The Catholic Relief Service collection provides services for immigrants, humanitarian aid in the wake of natural disasters, refuge for the displaced, and advocacy for peace and justice around the world. Let us join together in this special collection to support those who are suffering and are on the margins of society.

**El próximo fin de semana habrá una segunda colección, ordenada por la Arquidiócesis de Nueva York, para Catholic Relief Services.** La colección del Servicio Católico de Socorro ofrece servicios para inmigrantes, ayuda humanitaria tras desastres naturales, refugio para los desplazados y promoción de la paz y la justicia en todo el mundo. Unámonos en esta colección especial para apoyar a los que sufren y están al margen de la sociedad.



## Lenten Regulations

### Reglamentos de cuaresma

Durante la temporada de Cuaresma, la Iglesia insta a todos los fieles a reflejar un espíritu de penitencia en su vida cotidiana mediante actos de ayuno y abstinencia.

**“Ayunando”** . Requiere que solo se tome una comida completa por día. Dos otras comidas más pequeñas se deben tomar durante el día para mantener la fuerza física, pero estas dos comidas juntas no deben igualar una comida completa en cantidad. El ayuno obliga a todos los que han alcanzado la edad de 18 años y sigue obligando hasta los 59 años. Los que no están específicamente obligados a ayunar se les anima a participar en la disciplina de ayuno en la medida en que son capaces.

**“Abstinencia”** Prohíbe que las personas coman carne en un día determinado. La abstinencia obliga a todos los que han alcanzado la edad de 14 años y sigue obligando durante toda su vida. Aquellos que no están específicamente obligados a abstenerse de comer carne son alentados a unirse a esta disciplina en la medida en que sean capaces.

**MIERCOLES DE CENIZA Y VIERNES SANTO** son días de **ayuno y abstinencia**. **Viernes** de cuaresma son días de **abstinencia**.

### Estaciones de la cruz

Se rezaran las Estaciones de la cruz:

- **Viernes a las 6 p.m. en la Iglesia St. Peter (Ingles)**
- **Viernes a las 7 p.m. en la Iglesia Assumption (Espanol)**

### LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Sal 89 (88):2-5, 27, 29; Rom 4:13, 16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a o Lc 2:41-51a

**Martes:** Dn 3:25, 34-43; Sal 25 (24):4-5ab, 6, 7bc, 8-9; Mt 18:21-35

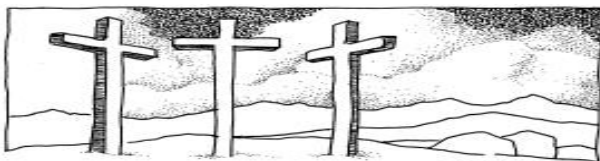
**Miércoles:** Dt 4:1, 5-9; Sal 147:12-13, 15-16, 19-20; Mt 5:17-19

**Jueves:** Jer 7:23-28; Sal 95 (94):1-2, 6-9; Lc 11:14-23

**Viernes:** Hos 14:2-10; Sal 81 (80):6c-11ab, 14, 17; Mc 12:28-34

**Sábado:** Is 7:10-14, 8:10; Sal 40 (39):7-11; Heb 10:4-10; Lc 1:26-38

**Domingo:** 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Sal 23 (22):1-6; Ef 5:8-14; Jn 9:1-41[1, 6-9, 13-17, 34-38]



During the season of Lent, the Church urges all the faithful to reflect a spirit of penance in their daily life through performing acts of fast and abstinence.

**“Fasting”** requires that only one full meal be taken per day. Two other smaller meals are to be taken during the day to maintain physical strength, but these two meals together should not equal a full meal in quantity. Fasting obliges all those who have reached the age of 18 and continues to oblige until age 59. Those not specifically obliged to fast are encouraged to join in the discipline of fasting to the extent that they are able.

**“Abstinence”** prohibits individuals from eating meat on a particular day. Abstinence obliges all those who have reached the age of 14 and continues to oblige throughout their entire life. Those not specifically obliged to abstain from eating meat are encouraged to join in this discipline to the extent that they are able.

**ASH WEDNESDAY and GOOD FRIDAY** are days of **fast and abstinence**. **FRIDAYS** in Lent are days of **abstinence**.

### Stations of the Cross

Stations of the Cross will be prayed:

- **Fridays at 6 p.m. at St. Peter Church (English)**
- **Fridays at 7 p.m. at Assumption Church (Spanish)**

### READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Rom 4:13, 16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a or Lk 2:41-51a

**Tuesday:** Dn 3:25, 34-43; Ps 25:4-5ab, 6, 7bc, 8-9; Mt 18:21-35

**Wednesday:** Dt 4:1, 5-9; Ps 147:12-13, 15-16, 19-20; Mt 5:17-19

**Thursday:** Jer 7:23-28; Ps 95:1-2, 6-9; Lk 11:14-23

**Friday:** Hos 14:2-10; Ps 81:6c-11ab, 14, 17; Mk 12:28-34

**Saturday:** Is 7:10-14, 8:10; Ps 40:7-11; Heb 10:4-10; Lk 1:26-38

**Sunday:** 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Ps 23:1-6; Eph 5:8-14; Jn 9:1-41[1, 6-9, 13-17, 34-38]



## **From the Catholic School Region of Staten Island:**

Please join in prayer and celebration as they honor the individuals who have supported Staten Island Catholic Schools, at the Golden Cross for Education Awards Breakfast, Sunday, April 23rd. Mass at 8:15 a.m. at St. Charles followed by awards breakfast at the Excelsior Grand from 9:30 to 12:30. The 2017 honorees will be Assemblyman, Michael Cusick for his sponsorship of the Education Tax Credit Bill and Rev. Msgr. Peter G. Finn for his tireless efforts on behalf of the Staten Island Catholic elementary schools. Nominees for each of the 22 Catholic elementary schools will receive the 2017 Outstanding Catholic Community Award. Tickets are \$37 or \$350 for a table of ten. For more information visit our website at [www.adny-si.org](http://www.adny-si.org) or email [Diana.Gatto@archny.org](mailto:Diana.Gatto@archny.org) or order tickets online at [www.eventbrite.com/e/the-golden-cross-for-education-award-breakfast-tickets-32417167621](http://www.eventbrite.com/e/the-golden-cross-for-education-award-breakfast-tickets-32417167621).

### **THIRSTING FOR LIFE-GIVING WATERS**

Especially during the Lenten, Holy Week, and Easter seasons, the prayer texts of the Eastern Church revel in paradoxical images of Christ: the eternal life who is put to death, the host of the supper who is also its meal, the thirsty crucified one with living water streaming from his side. These images flow from the evangelists' portrayals of Jesus and from his very ministry, during which he often upset or reversed people's expectations about him or the ways of God. This "reversal" is at play in today's Gospel, as Jesus speaks to an enemy foreigner who is also a woman beneath his status. In addition he, the thirsting one, shows the woman to be the one truly thirsting. He--whose parched lips will say "I thirst" before he dies--is the source of life and life-giving water. Lent calls upon us to dwell on how each of us is thirsting for Christ, and it leads us, ultimately, back to the life-giving waters of our baptism into his Body.

Copyright (c) J. S. Paluch Co., Inc.

### **SEDIENTOS DE LAS AGUAS QUE DAN VIDA**

Especialmente durante la Cuaresma, la Semana Santa y el tiempo de Pascua, los textos de oración de la Iglesia Occidental se deleitan con imágenes paradójicas de Cristo: la vida eterna que muere, el anfitrión de la cena que es también alimento, el crucificado sediento del que mana agua de vida de su costado. Estas imágenes fluyen de las representaciones de Jesús por parte de los evangelistas y de su mismísimo ministerio, durante el cual muchas veces cambió o invirtió las expectativas que las personas tenían sobre él o sobre los designios de Dios. Esta "inversión" está en juego en el Evangelio de hoy, cuando Jesús habla con una extranjera enemiga que está por debajo de su condición social. Además él, el que tiene sed, demuestra que la mujer es la única que tiene sed verdadera. Él -cuyos labios secos dirán "Tengo sed" antes de morir- es la fuente de vida y del agua que da vida. La Cuaresma nos llama a reflexionar sobre cómo cada uno de nosotros tiene sed de Cristo y nos lleva, en última instancia, de vuelta a las aguas dadoras de vida de nuestro bautismo en su Cuerpo.

Copyright (c) J. S. Paluch Co., Inc



© J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Project Hospitality** offers a meal ever Sunday evening after Mass, at 6:30 p.m. in Assumption Hall at Assumption Church. All are welcome.

**Proyecto de Hospitalidad** ofrece una comida los Domingos despues de la Misa a las 6:30 pm en el salon de Asuncion. Todos son bienvenidos.

### **Food Pantries**

The Mobile Food Pantry will now serve the following locations from 10:15 to 11:15 a.m.

**First Tuesday:** St. Peter, 53 St. Mark's Place

**Second Tuesday:** St. Stanislaus, 109 York Ave.

**Third Tuesday:** Assumption, 15 Webster Ave.

**Fourth Tuesday and Fifth Tuesday,** when necessary: St. Peter-St. Paul School, 145 Clinton Ave.

Please bring photo I.D. For yourself and any other family members.

One service per household per month.

You must be 18 years of age to receive food.

### **Despensa de Alimentos**

La despensa de alimentos móvil servirá ahora en las siguientes ubicaciones desde las 10:15- 11:15 a.m.

**Primer Martes:** St. Peter,  
53 St. Mark's Place

**Segundo Martes:** St. Stanislaus  
109 York Ave.

**Tercer Martes:** Asuncion  
15 Webster Ave.

**Cuarto Qunito Martes** (as appropriate)  
St. Peter-St. Paul School  
145 Clinton Ave.

Favor de traer una identificación con foto para usted y otros miembros de la familia. Solo un servicio por familia cada mes estará disponible. Usted debe tener 18 años de edad para recibir alimentos.

# Harmon Funeral Home

571 Forest Avenue, Staten Island, NY 10310 • 718-442-5056



OUR FAMILY SERVING YOURS FOR FOUR GENERATIONS

K. Terrance McGinley, PRESIDENT

Terrance P. McGinley • Ryan G. McGinley

FUNERAL DIRECTORS



Owned by a subsidiary of Service Corp. International, 1929 Allen Pkwy., Houston, TX 77019 713-522-5141

Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System



**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

PLEASE JOIN US FOR A NIGHT OF CELEBRATION AT  
**THE STATEN ISLAND YMCA**  
**DINE 'N DANCE**



Friday, March 10, 2017 at 6:30 PM  
Hilton Garden Inn, 1100 South Avenue

Honoring

**BISHOP JOHN O'HARA**  
**DR. CARRIE ROBINSON**  
**ERIC CAMPIONE**

Tickets are \$150 per person. For more information or to purchase tickets,  
contact Heather Scapp at hscapp@ymcanyc.org or 718-907-6065.

Sponsorships and electronic journal ads also are available.

## Advertising Sales

¿TIENES EXPERIENCIA EN VENTAS Y DISFRUTAS  
LLAMAR A LAS EMPRESAS LOCALES?

PODEMOS TENER UNA POSICIÓN IDEAL PARA USTED.

TIEMPO COMPLETO

**POTENCIAL DE INGRESOS DE \$45K A \$60K**

CONVIÉRTASE EN VENDEDOR DE PUBLICIDAD PARA

**J.S. PALUCH COMPANY,**

EDITOR NACIONAL DE BOLETINES DE LA IGLESIA.

• Excelente Programa de Compensación de la Comisión

• Beneficios médicos, 401k, seguro de vida y discapacidad disponible



Si está interesado llame a Kirk Durham 1.800.524.0263 x209 o mande  
su curriculum por correo electrónico a [durhamk@jspaluch.com](mailto:durhamk@jspaluch.com)

[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

EOE

## Advertising Sales

DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE AND ENJOY  
CALLING ON LOCAL BUSINESSES?

WE MAY HAVE AN IDEAL POSITION FOR YOU.

FULL TIME AVAILABLE

**\$45K TO \$60K EARNING POTENTIAL**

BECOME AN ADVERTISING SALESPERSON FOR

**J.S. PALUCH COMPANY,**

NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS.

• Excellent Commission Compensation Program

• Medical Benefits, 401K, Life & Disability Insurance Available



If interested, call Kirk Durham 1.800.524.0263 x209  
or email resume to [durhamk@jspaluch.com](mailto:durhamk@jspaluch.com)

[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

EOE



**St. Peter's Cemetery**

A Dignified Catholic Setting

- Grave Sales
- Pre-need & Immediate need
- Cremation Niches
- Holds 2 Cremation Urns

Call 718-442-2363

M-F, 8-12 & 1-3pm

Oil • Gas • Electricity  
Heating • Air Conditioning

Smart  
solutions  
**Rucci  
Energy**

1693 Richmond Terrace  
Staten Island, NY 10310

(718) 442-2080

[www.RucciEnergy.com](http://www.RucciEnergy.com)

[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

## Catholic Cruises and Tours

Brian or Sally, coordinators

860.399.1785

an Official Travel  
Agency of Apostleship  
of the Sea-USA

CST 2117990-70

[www.CatholicCruisesAndTours.com](http://www.CatholicCruisesAndTours.com)

## Saint Margaret Sunday Missal



An ideal companion  
for personal prayer.

In Stock & Ready to Order Today.

CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95



800-566-6150 • [www.wlpmusic.com](http://www.wlpmusic.com)

## ONE PARISH

An App For Catholics  
**GROW  
YOUR FAITH**

Download TODAY



[ONEPARISH.COM](http://ONEPARISH.COM)

Parish Info • Donate • Daily Faith



Pasta • Pizza • Heroes

Free Delivery • Catering for All Occasions

401 Forest Ave., Staten Island, NY 10301

Pizzeria & Take-Out (718) 720-1313 • Dining Room (718) 818-9359

## If You Live Alone You Need LIFEWatch!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Ambulance

✓ Police

✓ Fire

✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$1 a Day!**

FREE Shipping • FREE Activation

NO Long Term Contracts

SPECIAL OFFER: FREE LIFEWatch

Shoppers Tote with your order



CALL NOW!  
800.393.9954

MADE AND MONITORED  
IN THE USA



**LIFEWatchUSA**  
PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980

